



PROGRAMAS DE CAPACITACIÓN Y DIÁLOGO

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE

Capacitación Enfocada en Área
**GESTIÓN ESCOLAR PARA MEJORAR LA CALIDAD DE LA
PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA Y EL APRENDIZAJE**

地域別研修「授業改善を目指した学校運営」

AÑO FISCAL JAPONÉS 2011

<Tipo: Creación de Soluciones / 類型：課題解決促進型>

Nº. J11-04065 / ID. 1184231

Desde diciembre de 2010 a diciembre de 2013

Etapas en Japón: Desde el 11 de enero hasta el 28 de enero de 2012

Esta información se relaciona con uno de los Programas de Capacitación y Diálogo de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) a ser implementado como parte de la Asistencia Oficial para el Desarrollo del Gobierno de Japón, en base a acuerdo bilateral entre ambos gobiernos.

I. Concepto

Antecedentes

En los países de América Central y del Sur, llevan a cabo una política de descentralización educativa a partir de los años 1990, realizando varias actividades como la “Gestión Basada en la Escuela (School Based Management, SBM)” en que la responsabilidad y la autoridad relacionada con la gestión escolar son otorgadas a cada escuela, a fin de mejorar la calidad de la educación y el acceso. Hoy, la tasa neta de matrícula en educación primaria en la región de América Central y del Sur es de 95 por ciento aproximadamente como promedio (UNESCO, 2011) y la expansión cuantitativa de la educación primaria ha sido casi cumplida. Sin embargo, la tasa de supervivencia en el último grado todavía es baja, alrededor de 86 por ciento como promedio (UNESCO, 2011) y hay muchos problemas en cuanto a la calidad de la educación primaria.

Con el objeto de mejorar la calidad de la educación en la región de América Central y del Sur, la JICA ha realizado muchos proyectos como la capacitación en Japón sobre el fortalecimiento de la administración educativa regional y el proyecto de cooperación técnica en el mejoramiento de la gestión escolar (“Proyecto de Mejoramiento de la Gestión Escolar” en Paraguay (2006-2009) y “Proyecto de Mejoramiento de la Calidad de la Enseñanza Escolar” en Bolivia (2005-2010)). Además, entre los años 2007 y 2009, a fin de compartir las experiencias en dichos proyectos dentro de la región y difundir las experiencias de Japón en la creación y fortalecimiento de sistemas de gestión escolar, se realizó la capacitación enfocada en área, “Mejoramiento de la Gestión Escolar para la región de América Central y del Sur”, que fue destinada a oficiales administrativos, directores de escuela e inspectores escolares de nueve países de dicha región. A consecuencia de la capacitación, los participantes han podido profundizar su comprensión acerca de la gestión escolar, sobre todo, la colaboración entre la escuela, la comunidad local y la administración educativa regional, y comparten las herramientas y las actividades concretas que aprendieron en la capacitación con los interesados de su país para realizar el mejoramiento de la gestión escolar.

La capacitación enfocada en esta área, “Gestión Escolar para Mejorar la Calidad de la Práctica de la Enseñanza y el Aprendizaje” (2009-2012), que corresponde a la segunda etapa de la misma capacitación, se enfoca en “Clases” que tienen mucho que ver con la calidad de la educación escolar. El objetivo de esta capacitación es que los participantes como jefes de oficinas regionales de educación, técnicos supervisores, inspectores escolares y directores de escuela de siete países de la región de América Central y del Sur profundicen sus conocimientos sobre el enfoque concreto al mejoramiento de clases realizado en Japón y las experiencias, a fin de utilizar los conocimientos aprendidos así como introducir y difundir el método de gestión escolar que contribuya al mejoramiento de clases en su región después de regresar a su país. Los participantes adquirirán los conocimientos y experiencias sobre las actividades de mejoramiento de clases realizadas a nivel escolar así como sobre el apoyo administrativo a dichas actividades, estudiarán el enfoque y los métodos aplicables a su país, y concertarán el plan de acción a nivel de oficinas regionales de educación y de escuelas para introducir, difundir y arraigar el enfoque y los métodos.

¿Para qué?

Los participantes de la capacitación en Japón establecerán claramente los problemas que enfrentan sus organizaciones y zonas, estudiarán modelos y métodos de gestión escolar que incluyan el mejoramiento de las clases, y observarán métodos de enfoque para una gestión escolar dirigida al mejoramiento de las clases en sus propios países, con el objetivo de mejorar la educación escolar. Además, los participantes elaborarán planes de acción en base a los conocimientos y experiencias adquiridos durante la capacitación en Japón y, una vez regresen a sus respectivos países, compartirán y pondrán a prueba dichos planes en sus organizaciones o zonas.

¿Para quién?

Esta capacitación va dirigida a equipos formados como se detalla a continuación, con la premisa de que deberán trabajar en equipo al regresar a sus países.

(1) Objeto del 1º año (año fiscal 2010): Jefes de administración educativa regional

Quienes tienen el poder de decisión y pueden participar activamente para difundir en su jurisdicción los conocimientos que aprendan en la capacitación en Japón.

(2) Objeto del 2º año (año fiscal 2011) y del 3º año (año fiscal 2012):

Técnico supervisor de un organismo de administración educativa de la misma región que el jefe de administración educativa regional quien participa en el 1º año, y director de escuela y jefe de maestros de una escuela principal (primaria) de la misma región.

*Los países a los cuales va dirigida esta capacitación difieren de acuerdo al año fiscal, como se indica a continuación:

Primer año: Región de América Central y del Sur y el Caribe (siete países)

Segundo año: Región de América del Sur (tres países)

Tercer año: Región de América Central y el Caribe (cuatro países)

[Requisitos para participar en la capacitación]

- 1) Reunirse de antemano con los participantes de la Primera etapa y discutir los contenidos de la capacitación y la situación de progreso de dicha etapa.
- 2) Anticipadamente, analizar los resultados y los problemas de las actividades de mejoramiento de clases y de educación realizadas en su país, regiones y escuelas, así como estudiar y concertar la estrategia de la utilización de los frutos que puedan obtener en esta capacitación con los interesados.
- 3) Después de la capacitación en Japón, poder participar en la teleconferencia organizada por JICA para presentar el avance y los resultados de sus actividades.
- 4) En esta capacitación en Japón, poder compartir el avance del plan de acción elaborado por el participante de la capacitación del 1º año.
- 5) Después de la capacitación, poder celebrar una reunión conjuntamente entre los participantes del 1º año y del 2º año para informar sobre la capacitación, y poder realizar actividades en colaboración entre ellos.

¿Cómo?

Los participantes de la capacitación en Japón establecerán claramente los problemas que enfrentan sus organizaciones y zonas, estudiarán modelos y métodos de gestión escolar que incluyan el mejoramiento de las clases, y observarán métodos de enfoque para una gestión escolar dirigida al mejoramiento de las clases en sus propios países, con el objetivo de mejorar la educación escolar. Además, los participantes elaborarán planes de acción en base a los conocimientos y experiencias adquiridos durante la capacitación en Japón y, una vez regresen a sus respectivos países, compartirán y pondrán a prueba dichos planes en sus organizaciones o zonas.

II. Descripción

1. Título (J-No.): Gestión Escolar para Mejorar la Calidad de la Práctica de la Enseñanza y el Aprendizaje (J1104065)

2. Período del programa

Duración total del programa : De diciembre de 2010 a septiembre de 2013

Etapas Preliminar : De diciembre de 2011 a enero de 2012

(en el país del participante)

Etapas Central en Japón : Del 11 de enero de 2012 al 28 de enero de 2012

Etapas Final : De enero de 2012 a septiembre de 2012

(en el país del participante)

3. Regiones o países a los que está destinado

Bolivia, Ecuador y Paraguay

4. Organizaciones elegibles / objetivo

Los organismos de administración educativa departamental o provincial que fueron el objeto de la capacitación del 1º año y las escuelas principales (primarias) que se encuentran en la jurisdicción de dichos organismos

5. Número total de participantes

9 participantes (3 participantes por país)

6. Idioma utilizado en este programa

Español

7. Objetivos del programa:

Que los planes de acción elaborados integrando estrategias y enfoques concretos dirigidos al mejoramiento de las clases como parte del mejoramiento de la gestión escolar se apliquen en las escuelas centrales a las cuales pertenecen los participantes una vez estos regresen a sus países, y que los resultados se compartan con las organizaciones educativas gubernamentales regionales a las cuales pertenecen y con las escuelas vecinas.

8. Objetivo general

Que los resultados de la ejecución de estrategias y enfoques concretos, dirigidos al mejoramiento de las clases como parte del mejoramiento de la gestión escolar en las zonas

a las cuales pertenecen los participantes, se compartan con las organizaciones relacionadas y se apliquen también en las escuelas vecinas.

9. Output (Resultado) de módulo esperado y contenidos

Este programa consiste en los componentes siguientes. Los detalles sobre cada componente se describen abajo:

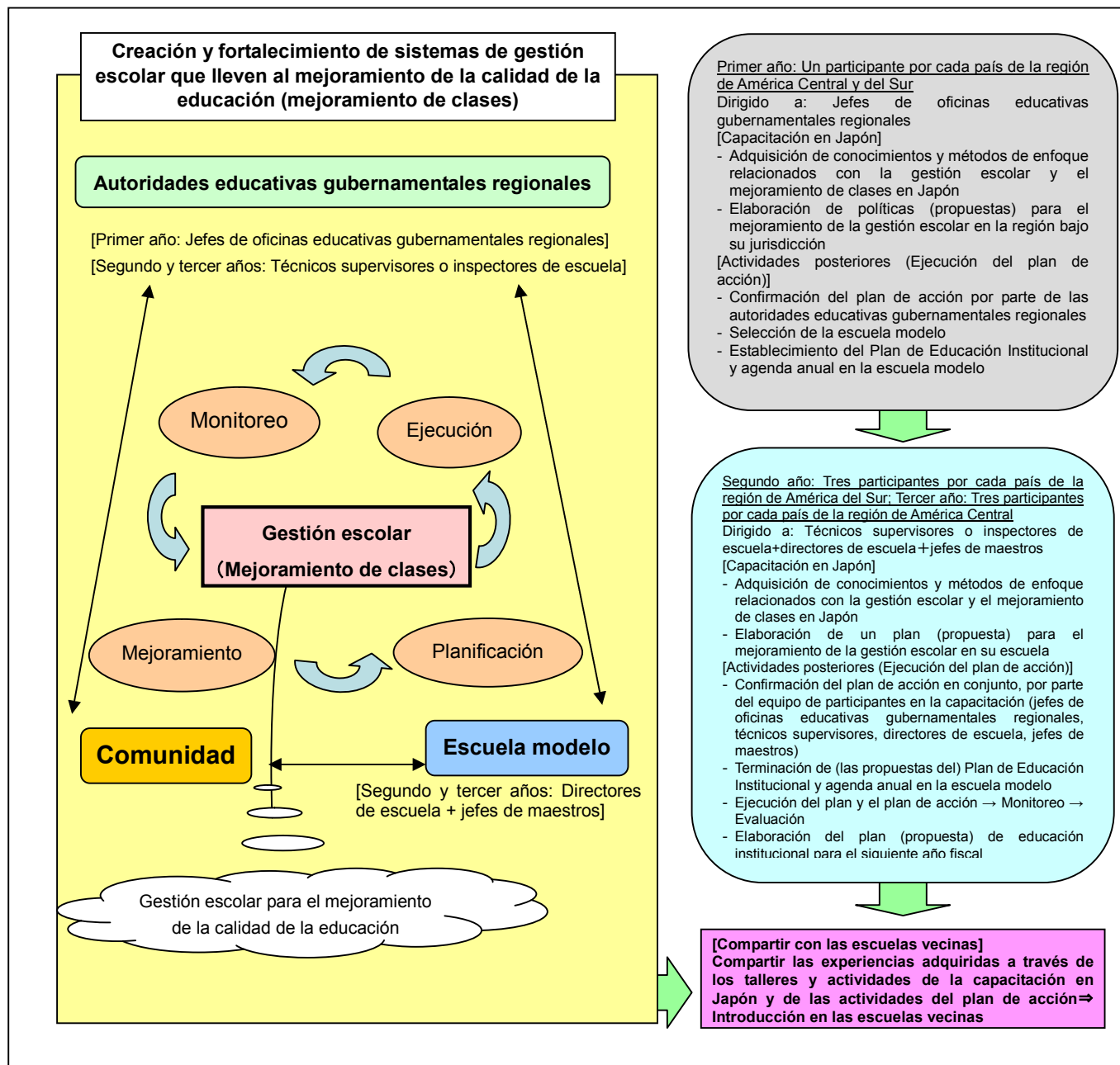
(1) Etapa Preliminar en el país del participante (De diciembre de 2011 a enero de 2012) <i>Las organizaciones participantes harán los preparativos necesarios para el Programa en los respectivos países.</i>	
Output de Módulo Esperado	Actividades
1) Establecer el Proyecto Educativo Institucional en la zona u organización a la cual pertenece, y la situación actual y los problemas relacionados con las labores de mejoramiento de clases en la escuela a la cual pertenece.	Preparación del informe inicial sobre la situación actual y los problemas relacionados con las labores de mejoramiento de clases en la organización a la cual pertenece o en la zona bajo su jurisdicción, y de los documentos para su presentación durante la capacitación en Japón. Los contenidos y la forma de elaborar este informe se presentan en el ANEXO. Leer el Capítulo 4 “Administración escolar del documento “La Historia del Desarrollo de la Educación en Japón”. Es accesible a este documento a través de la siguiente dirección: http://www.jica.go.jp/english/publications/reports/study/topical/educational/pdf/educational_sp.pdf

(2) Etapa Central en Japón (Del 11 de enero de 2012 al 28 de enero de 2012) <i>Los participantes enviados por las organizaciones asisten al Programa implementado en Japón.</i>		
Output de Módulo Esperado	Temas / Agendas	Metodología
1) Establecer Proyecto Educativo Institucional en la zona u organización a la cual pertenece, y la situación actual y los problemas relacionados con las labores de mejoramiento de clases en la escuela a la cual pertenece.	Presentación del informe inicial sobre la situación actual y los problemas relacionados con las labores de mejoramiento de clases en la organización a la cual pertenece o en la zona bajo su jurisdicción. Además, discusión en base a la presentación de dichos reportes para compartir la información entre los países participantes.	Presentación, Discusión
2) Entender el resumen del sistema educativo japonés y estudiar su aplicación en la zona u organización a la cual pertenece.	Aprender el resumen del sistema educativo japonés (en particular sobre las labores de mejoramiento de clases, los sistemas relacionados con la gestión escolar, etc.) a través de clases y visitas de observación, compararlo con su propio país y estudiar su aplicación en la organización a la cual pertenece. Principales temas de la capacitación <ul style="list-style-type: none"> • Sistema educativo japonés (administración y presupuesto educativo, educación obligatoria, formación inicial de docentes, capacitación para docentes) • Gestión escolar (Proyecto Educativo Institucional, 	Clases, Observación y Ejercicios

	políticas de gestión escolar, etc.)	
3) Profundizar los conocimientos y el entendimiento de métodos y enfoques concretos para el mejoramiento de clases	<p>Entender métodos concretos de gestión y supervisión escolar y enfoques y métodos para el mejoramiento de clases, y organizar las labores para el mejoramiento de clases en su país después del regreso.</p> <p>Principales temas de la capacitación</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gestión escolar (Proyecto Educativo Institucional, políticas de gestión escolar, etc.) • Enfoques y métodos para el mejoramiento de clases (métodos de orientación, capacitación, evaluación) • Organizar las labores para el mejoramiento de clases en su país después del regreso. 	Clases Observación y Ejercicios
4) Estudio por parte de la organización a la cual pertenece de la propuesta del plan de mejoramiento de clases (plan de acción) elaborada durante la capacitación en Japón de acuerdo con el Proyecto Educativo Institucional y las políticas de gestión escolar.	<p>Elaboración de una propuesta de plan de acciones concretas (plan de acción) dirigidas al mejoramiento de clases una vez regrese a su país.</p> <p>Principales temas de la capacitación</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elaboración y presentación del plan de acción 	Taller, Consultas y Presentación

(3) Etapa Final en el país del participante	
<i>Las organizaciones participantes producen los outputs finales aprovechando los resultados traídos por los participantes. Esta etapa marca el fin del Programa.</i>	
Output de Módulo Esperado	Actividades
4) Estudio por parte de la organización a la cual pertenece de la propuesta del plan de mejoramiento de clases elaborada durante la capacitación en Japón de acuerdo con el Proyecto Educativo Institucional y las políticas de gestión escolar.	<p>Estudio del plan de acción elaborado durante la capacitación en Japón por parte de la organización a la cual pertenece una vez regrese a su país, esto con miras a su ejecución (revisar el plan de acción de ser necesario).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Al regreso, reunión en la organización a la que pertenece para dar informes (compartir los resultados de la capacitación en Japón y el plan de acción) • Elaboración y entrega del reporte final (Fecha límite: Finales de mayo de 2012) Resumir en un reporte final los resultados de haber compartido las propuestas de mejoramiento con su organización, así como los estudios, el proceso de ejecución y los resultados, y entregar a las oficinas de JICA en el país correspondiente a más tardar a finales de mayo de 2011. • Presentación del desarrollo de las actividades y los resultados (Se ejecutará a principios de junio de 2012) Presentación del desarrollo de las actividades y los resultados en videoconferencia patrocinada por JICA.

[Estructura del programa]



10. Cooperación complementaria por JICA:

En este programa, JICA podría extender su apoyo a las organizaciones participantes que pretendan desarrollar aún más los resultados del proyecto. Téngase en cuenta que este apoyo se concederá de forma selectiva sobre la base de las propuestas de las organizaciones participantes.

III. Condiciones y procedimientos para la postulación

1. Expectativas para las organizaciones participantes

- (1) Este programa está diseñado principalmente para las organizaciones que pretenden abordar asuntos específicos o problemas operacionales identificados. Se espera que las organizaciones participantes utilicen el proyecto para aquellos propósitos específicos.
- (2) Este programa está enriquecido con contenidos y esquemas de facilitación desarrollados especialmente en colaboración con destacadas organizaciones pertinentes de Japón. Estas características especiales le permiten al proyecto satisfacer las necesidades de las organizaciones solicitantes y guiarlas de manera efectiva hacia las soluciones para los temas y problemas.
- (3) Como este programa está diseñado para permitir a las organizaciones a descubrir soluciones concretas para sus problemas, se espera que las organizaciones participantes realicen los preparativos necesarios antes de mandar a sus funcionarios a Japón, llevando a cabo las actividades de la Etapa Preliminar descritas en la sección II-9.
- (4) También se espera que las organizaciones participantes aprovechen al máximo los resultados alcanzados en Japón por sus funcionarios, llevando a cabo las actividades de la Etapa Final descritas en la sección II-9.

2. Calificaciones de los candidatos

Se espera que las organizaciones postulantes seleccionen a los candidatos que satisfagan las siguientes calificaciones.

(1) Calificaciones esenciales

- 1) Ocupación actual: Técnico supervisor de un organismo de administración educativa de la misma región que el jefe de administración educativa regional quien participó en la capacitación del 1º año, y director de escuela y jefe de maestros de una escuela principal (primaria) de la misma región.
- 2) Experiencia en el área correspondiente: Tener cuatro años o más de experiencia laboral en el área educativa.
- 3) Formación educativa: Graduado universitario o formación educativa equivalente.
- 4) Edad: Personas hasta los 55 años de edad.
- 5) Salud: Gozar de buena salud, tanto física como mental, para participar en el Programa en Japón.

*Embarazo: Se requiere severamente que las participantes embarazadas completen los procedimientos requeridos antes de la salida de su país con el objeto de minimizar el riesgo a su salud. Los procedimientos incluyen (1) carta de consentimiento en asumir riesgos económicos y físicos, (2) carta de permiso del supervisor de participante, (3) carta de consentimiento de su Embajada en Japón, (4) certificado médico. Por favor, pregunte a los empleados nacionales de la oficina de JICA por los detalles.

- 6) No podrá estar dando ningún tipo de servicio militar.
- ※ La capacitación del 1º año es destinada a los jefes de administración educativa departamental o provincial y para la del 2º año es indispensable elegir a candidatos en el organismo a que pertenece el participante del 1º año y en la jurisdicción de dicho organismo.
 - ※ En cuanto a Ecuador, el jefe de administración educativa provincial no pudo participar en la capacitación del 1º año, por lo que es indispensable elegir a candidatos combinando (1) jefe de administración educativa provincial, (2) técnico supervisor de un organismo de administración educativa de la misma región y (3) director de escuela o jefe de maestros de una escuela principal (primaria) de la misma región.
 - ※ En caso de que haya posibilidad de elegir otra combinación de candidatos, consulten de antemano con el encargado de JICA Tsukuba a través de las oficinas de JICA en sus respectivos países.

3. Documentos necesarios para la postulación

(1) Formulario de postulación

El Formulario de postulación es disponible en las oficinas de JICA o en la Embajada del Japón en los respectivos países.

4. Procedimiento de postulación y selección

(1) Envío de los documentos de postulación

Fecha de cierre de postulaciones en el Centro JICA en JAPÓN: **14 de Octubre, 2011**

Nota: Sírvase confirmar la fecha de cierre con la oficina de JICA del país correspondiente o con la Embajada de Japón en su país, para cumplir con la fecha final en Japón.

(2) Selección

Después de la recepción de los documentos por medio de los debidos procedimientos administrativos en los gobiernos respectivos, la oficina de JICA del país correspondiente (o Embajada de Japón) realizará la preselección y enviará los documentos al Centro JICA a cargo de organizar el proyecto en Japón. La selección será realizada por el Centro JICA en consulta con las organizaciones involucradas en Japón, sobre la base de los documentos enviados de acuerdo a las calificaciones. *Se valorará ampliamente en la selección la organización que tiene la intención de aprovechar la oportunidad de este programa.*

(3) Aviso de aceptación

La notificación de los resultados la hará la oficina de JICA del país correspondiente (o la Embajada de Japón) al gobierno respectivo **antes del 4 de Noviembre, 2011.**

5. Documentos que deberán entregar los participantes aceptados

Plazo de entrega del reporte de Inicio: **22 de Diciembre, 2011**.

Antes de viajar a Japón, solo los participantes aceptados tienen que preparar un informe inicial (información detallada se encuentra en el anexo I y II "Informe inicial", "Creación de plan de enseñanza de matemáticas". El informe inicial deberá ser enviado a JICA Tsukuba y a las oficinas de JICA en sus respectivos países antes del **22 de Diciembre, 2011**, preferiblemente por correo electrónico.

6. Condiciones para la asistencia

- (1) Respetar el calendario del programa,
- (2) No cambiar los temas del programa o ampliar su período de estadía en Japón,
- (3) No traer a ningún miembro de su familia,
- (4) Regresar a sus países al final del programa, de acuerdo al itinerario de viaje designado por JICA,
- (5) Abstenerse de participar en actividades políticas, o cualquier forma de trabajo por lucro o ganancias,
- (6) Respetar las leyes y reglamentos japoneses. Si hay alguna violación de esas leyes y ordenanzas por parte de los participantes puede ser obligado a devolver parte o la totalidad de los gastos de formación en función de la gravedad de dicha violación,
- (7) Observar las normas y regulaciones de su lugar de alojamiento, y no cambiar el alojamiento designado por JICA.
- (8) Participar plenamente en el programa, incluyendo la fase de preparación antes de llegar a Japón. Se espera que las organizaciones aplicantes, después de recibir la notificación de aceptación de sus candidatos, lleven a cabo las acciones descritas en las secciones II -9 y III -4.

IV. Aspectos Administrativos

1. Organizador

- (1) **Nombre** : JICA Tsukuba
- (2) **Contacto** : Sr. NAKAO Yushin (Nakao.Yushin@jica.go.jp)

2. Viaje a Japón

- (1) **Pasaje aéreo** : El costo de un pasaje de ida y vuelta entre un aeropuerto internacional designado por JICA y Japón será cubierto por JICA.
- (2) **Seguro de viaje** : Período del seguro: Desde la llegada a la salida de Japón.
: El período de viaje fuera de Japón no estará cubierto.

3. Alojamiento en Japón

JICA dispondrá de los siguientes alojamientos para los participantes en Japón: En caso de no haber vacantes en JICA TSUKUBA, se dispondrá de alojamientos alternativos para los participantes (véase el siguiente enlace).

http://www.jica.go.jp/english/contact/domestic/pdf/tsukuba_facility.pdf

Centro Internacional de JICA Tsukuba (JICA TSUKUBA)
Dirección: 3-6 Koyadai, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0074, Japón
TEL: 81-29-838-1111 FAX: 81-29-838-1119
(Donde "81" es el código de país para Japón y "29" es el código de área local)

En caso de no haber vacantes en JICA TSUKUBA, se dispondrá de alojamientos alternativos para los participantes.

4. Gastos

JICA cubrirá los siguientes gastos de los participantes:

- (1) Asignaciones para alojamiento, manutención, equipos y transporte
 - (2) Gastos para las giras de estudio (básicamente en forma de pasajes en tren.)
 - (3) Atención médica gratuita para los participantes que se enfermen después de llegar a Japón (no se incluirán los costos de enfermedades preexistentes, embarazo o tratamiento dental)
 - (4) Gastos para la implementación del programa, incluyendo los materiales
- Para mayores detalles, véase las páginas 9 a 16 del folleto para participantes titulado "KENSU-IN GUIDE BOOK", que recibirán los participantes antes (o al momento de) la orientación previa a la salida.

5. Orientación previa a la salida

Se realizará una orientación previa a la salida en la oficina de JICA del país correspondiente (o Embajada de Japón), para proporcionar a los participantes los detalles acerca del viaje a Japón, las condiciones del taller y otros asuntos.

V. Otras informaciones

- (1) Se les solicita a los participantes traer consigo una computadora tipo notebook para preparar los informes diarios y el borrador del plan de acción durante su capacitación en Japón.
- (2) Para la presentación del Informe Inicial y el plan de acción, así como para la entrega de los informes diarios se requerirá utilizar el correo electrónico o la memoria USB. Se les solicita a los participantes traer consigo la memoria USB si la tienen.
- (3) No se contempla repartir cuadernos ni archivos a los participantes en JICA Tsukuba. Se les recomienda a los participantes traer consigo los artículos de papelería (cuadernos, lapiceros, etc.), archivos tamaño A4, etc. para tomar los apuntes y organizar los materiales repartidos durante los cursos teóricos y las visitas técnicas.
- (4) Durante el período de capacitación, los participantes permanecerán básicamente en la Ciudad de Tsukuba (Prefectura de Ibaraki), pero se contempla viajar algunos días a Tokio. Así se les recomienda traer consigo una maleta pequeña para el viaje corto a Tokio.
- (5) Se contempla realizar visitas a algunas escuelas durante su permanencia en Japón. En estas escuelas se necesita quitarse los zapatos, y ponerse un tipo de calzado hecho para ser usado en ambientes interiores de edificios (uwabaki). Se les recomienda a los participantes traer consigo este tipo de calzado que se adecue a sus pies.
- (6) Temperatura promedia del mes de enero en la Ciudad de Tsukuba, Prefectura de Ibaraki (Datos: Agencia Meteorológica de Japón)

Temperatura:	2.7°C(9.0°C/-3.2°C)
Humedad:	64%
Precipitaciones:	43.8mm

VI. ANEXO:

GESTIÓN ESCOLAR PARA MEJORAR LA CALIDAD DE LA PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA Y EL APRENDIZAJE (AÑO FISCAL JAPONÉS 2011)

Informe inicial

Los participantes deberán preparar un informe inicial sobre los puntos que siguen y entregarlo a las oficinas de JICA en el país correspondiente antes del **22 de diciembre de 2011**. El reporte deberá prepararse en forma de presentación usando MS Power Point u Open Office y tener un máximo de 20 diapositivas.

NOTA: Durante la capacitación en Japón los participantes analizarán, en base al informe inicial, los problemas que enfrentan las labores dirigidas al mejoramiento de clases en las organizaciones a las cuales pertenecen o en las zonas bajo su jurisdicción. El informe inicial será un documento importante para estudiar planes de acción una vez los participantes regresen a sus países, por lo cual se solicita que estudien de antemano estrategias relacionadas con la aplicación al regreso de los resultados de la capacitación en Japón con las personas involucradas antes de elaborarlo.

[Contenidos del informe inicial]

1. Sobre su organización
 - 1) Perfil de las oficinas gubernamentales regionales y del departamento al cual pertenece el participante: Incluir organigrama, número de personas y sus respectivos papeles.
2. Situación actual y problemas de las labores que se estén realizando a nivel nacional y en la zona y escuelas bajo su jurisdicción con miras a mejorar las clases y la calidad de la educación.
 - 1) Perfil de las labores que se estén realizando a nivel nacional con miras a mejorar las clases y la calidad de la educación (sistemas, resultados de actividades (incluyendo contenidos de las actividades, presupuesto), etc.), resultados y problemas.
 - 2) Perfil de las labores que se estén realizando en la zona bajo su jurisdicción con miras a mejorar las clases y la calidad de la educación (sistemas de apoyo a las escuelas de su zona y otros sistemas, resultados de actividades (incluyendo contenidos de las actividades, presupuesto), etc.), resultados y problemas.
 - 3) Perfil de las labores que se estén realizando en las escuelas con miras a mejorar las clases y la calidad de la educación (sistemas, resultados de actividades (incluyendo contenidos de las actividades, presupuesto), etc.), resultados y problemas.
3. Sobre la aplicación de los resultados de la capacitación en Japón
 - 1) Sobre los planes de aplicación de los resultados de la capacitación en Japón para incrementar los resultados y resolver los problemas relacionados con las labores que se realizan a nivel nacional analizados en 2.1) arriba.
 - 2) Sobre los planes de aplicación de los resultados de la capacitación en Japón para incrementar los resultados y resolver los problemas relacionados con las labores que se realizan en la zona bajo su jurisdicción analizados en 2.2) arriba.
 - 3) Sobre los planes de aplicación de los resultados de la capacitación en Japón para incrementar los resultados y resolver los problemas relacionados con las labores que se realizan en las escuelas analizados en 2.3) arriba.

Para su referencia

JICA y el Desarrollo de Capacidades

El concepto clave que sustenta las operaciones de JICA desde su fundación en 1974 ha sido la convicción de que el "desarrollo de capacidades" es fundamental para el desarrollo socioeconómico de cualquier país, de forma independiente de los esquemas operacionales específicos que se estén emprendiendo, por ejemplo, la asignación de expertos, los proyectos de desarrollo, los proyectos de estudio para el desarrollo, los programas de capacitación, los programas de voluntarios para la cooperación (JOCV), etc.

Dentro de este amplio margen de programas, los programas de capacitación han ocupado durante largo tiempo un lugar importante en las operaciones de JICA. Realizadas en Japón, proporcionan a los países asociados oportunidades de adquirir conocimientos prácticos acumulados en la sociedad japonesa. Los participantes enviados por los países asociados pueden encontrar conocimiento útil y recrear su propio conocimiento para mejorar sus propias capacidades o las de la organización o sociedad a la que pertenecen.

Cerca de 460 programas previamente organizados cubren una amplia variedad de áreas profesionales, que van desde la educación, la salud, la infraestructura, la energía, el comercio y las finanzas, hasta la agricultura, el desarrollo rural, la integración de géneros y la protección medioambiental. Una diversidad de programas son personalizados para abordar las necesidades específicas de diferentes organizaciones objetivo, como aquellas encargadas de la creación de políticas y de suministro de servicios, además de instituciones académicas y de investigación. Algunos programas se organizan especialmente para ciertos grupos de países con desafíos de desarrollo similares.

La experiencia de desarrollo japonesa

Japón fue el primer país no occidental en modernizar exitosamente su sociedad e industrializar su economía. La base de este proceso, que comenzó hace más de 140 años, fue el concepto de "adoptar y adaptar" por medio del cual una amplia variedad de habilidades y conocimientos adecuados fueron importados desde países desarrollados; estas habilidades y conocimientos han sido adaptados o mejorados por medio de habilidades, conocimientos e iniciativas locales. Finalmente fueron internalizadas en la sociedad japonesa para satisfacer su necesidad y condiciones locales.

Desde la tecnología de ingeniería hasta los métodos de gestión de la producción, la mayor parte del conocimiento práctico que ha permitido a Japón convertirse en lo que es hoy ha surgido de este proceso de "adopción y adaptación" que, por supuesto, ha supuesto innumerables errores y fracasos detrás de las historias exitosas. Suponemos que tales experiencias, tanto las exitosas como las que no lo fueron, serán útiles para nuestros asociados que tratan de abordar los desafíos que actualmente enfrentan los países en desarrollo.

Sin embargo, es un gran reto compartir con ellos este completo conjunto que constituye la experiencia de desarrollo japonesa. Esta dificultad tiene que ver, en parte, con el desafío de explicar un conjunto de "conocimiento tácito", que no puede expresarse por completo en palabras o números. Aparte de esta dificultad, están los sistemas sociales y culturales de Japón que difieren enormemente de los de otros países occidentales industrializados, y por lo tanto, permanecen desconocidos para muchos de los países asociados. Dicho de manera simple, venir a Japón puede ser una de las formas de superar tal brecha cultural.

JICA, por lo tanto, quisiera invitar a todos los líderes de países asociados que sea posible a que vengan y nos visiten, que compartan con el pueblo japonés y que sean testigos de las ventajas, así como de las desventajas, de los sistemas japoneses, para que la integración de sus hallazgos los pueda ayudar a alcanzar sus objetivos de desarrollo.



CORRESPONDENCIA

Para más consultas e información, sírvase contactarse con la oficina de JICA o la Embajada del Japón. Puede también enviar correspondencia a la siguiente dirección:

Centro Internacional de JICA Tsukuba (JICA TSUKUBA)

Address: 3-6 Koyadai, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0074, Japón

TEL: +81-29-838-1111 FAX: +81-29-838-1119